

赞观世音菩萨颂

唐佛授记寺翻经沙门慧智奉 制译



南無本師釋迦牟尼佛

说 明

本简体注音版《赞观世音菩萨颂》电子书，根据《乾隆大藏经》宋元入藏诸大小乘经，第 1072 部，唐佛授记寺翻经沙门慧智奉制译《赞观世音菩萨颂》原藏本雕板印刷影印本校正注音；《礼观音文》根据弘化社“日诵经咒选录”校正注音，特此说明。

仁慧草堂

二〇一七年十月



南無千手千眼大慈大悲观世音自在菩萨摩訶萨

zàn guān shì yīn pú sà sòng
赞观世音菩萨颂

táng fó shòu jì sì fān jīng shā mén huì zhì fèng zhì yì
唐佛授记寺翻经沙门慧智奉 制译

pú sà hào wéi guān shì yīn shén tōng wú ài nán kě liáng
菩萨号为观世音 神通无碍难可量
yáo shān jié hǎi zhèn dà dì bēi mǐn zhòng shēng tóng yī tǐ
摇山竭海震大地 悲愍众生同一体
jì yì míng hào fú bù xū shì gù cháng yīng chēng niàn bǐ
记忆名号福不虚 是故常应称念彼
wǒ jīn zhì chéng niàn bǐ dé yǐ shì jìng xīn ér zàn tàn
我今至诚念彼德 以是敬心而赞叹
pú sà zhì huì shēn rú hǎi fāng biàn shàn quán wú néng cè
菩萨智慧深如海 方便善权无能测
suǒ yǒu zhū tiān ā xiū luó mó hóu luó qié jí rén zhòng
所有诸天阿修罗 摩睺罗伽及人众
xián yǐ wēi miào qīng jìng jì lì jié zàn zhī wú xiè juàn
咸以微妙清净偈 历劫赞之无懈倦
wǒ jīn xuān shuō chēng yáng sòng shù qí gōng dé zhī shǎo fèn
我今宣说称阳颂 述其功德之少分
shì jiān xíng sè zūn yán zhě zhū tiān mò yú yú fàn wáng
世间形色尊严者 诸天莫踰于梵王
kuàng shèng zì zài běn sè shēn bǎi qiān wàn fēn bù jí yī
况圣自在本色身 百千万分不及一
zūn zhě shǒu shì shèn yán hǎo guān yǐ màn tuó jí jīn huā
尊者首饰甚严好 冠以曼陀及金华
hóng ní měi lì yǐ zhuāng yán fù rú bàn yuè yìng shān wáng
虹蜺美丽以庄严 复如半月映山王
yòu sì bǎi bǎo chéng xū mí zūn zhě shēn xiàng shèn wēi miào
又似百宝成须弥 尊者身相甚微妙
yóu rú qīng yǔ lóng bǎo yuè yī ní lù cǎi fù qí jiān
犹如轻雨笼宝岳 伊尼鹿彩覆其肩
guāng míng huàng lǎng pǔ zhōu biàn wēi wēi tǐng tè ruò jīn shān
光明晃朗普周遍 巍巍挺特若金山

yì rú mǎn yuè chǔ xū kōng yòu sì zhān bō jiā huā sè
亦如满月处虚空 又似苍波迦华色

shèng bǐ mó xī shǒu luó shēn tú yǐ bái lóng wéi yīng luò
胜彼摩醯首罗身 徒以白龙为璎珞

yòu shǒu zhí chí jīn lián huā pí liú lí bǎo yǐ wéi jīng
右手执持金莲华 毗琉璃宝以为茎

yǐ cí kāi fū jí xiāng jié lìng zhū zhì zhě shēng ài lè
以慈开敷极香洁 令诸智者生爱乐

zūn shǒu suǒ chí shèng jìng huā zhuāng yán shū miào shèn huī lì
尊手所持胜净华 庄严殊妙甚晖丽

rú yuè guāng yào xū mí dǐng shèng shēn suǒ chǔ lián huā tái
如月光曜须弥顶 圣身所处莲华台

yóu zūn fú dé zhī suǒ gǎn wǒ yǐ zhì chéng yīn zhòng xīn
由尊福德之所感 我以志诚殷重心

guī mìng jìng lǐ cì yuàn zhě zhū tiān gòng yǎng suǒ zàn tàn
归命敬礼赐愿者 诸天供养所赞叹

wǒ jīn jìng xīn guī mìng lǐ zūn zhě luó jì xuán fēng sè
我今净心归命礼 尊者螺髻玄蜂色

móu ní miào xiàng chǔ qí zhōng guāng míng yìng yào yán zūn shǒu
牟尼妙像处其中 光明映曜严尊首

rú shāo shān hú liú diàn sè yòu rú cí huáng yào hēi shān
如烧珊瑚流电色 又如雌黄耀黑山

shàng xià zhuāng yán dà shèng shēn mào gǎn wéi wén chēng tàn bǐ
上下庄严大圣身 冒敢为文称叹彼

sì miàn kuáng xiàng lì yá chǐ ruò rén jū zhōng jiāng bèi hài
四面狂象利牙齿 若人居中将被害

qí rén zhuān xīn niàn pú sà shě lí kǔ nǎo ér wú wèi
其人专心念菩萨 舍离苦恼而无畏

bào lóng xiào hǒu fàng yān dú ái chái chēn nù lì è sè
暴龙哮吼放烟毒 嗟喋瞋怒厉恶色

jiāng shì qí rén shèn kě bù yì niàn guān yīn biàn jiě tuō
将噬其人甚可怖 忆念观音便解脱

hǎi cháo fēng làng chū yīn shēng mó jié jù yú jiē zhèn jī
海潮风浪出音声 摩竭巨鱼皆震激

ruò rén chuān pò wù luò zhōng niàn bǐ guān yīn huò ān wēn
若人船破误落中 念彼观音获安隐

gāo shān xiǎn gǔ xuán yán lǐ bèn liú jiàn shí quán nán chù
高山险谷悬岩里 奔流溅石泉难处

ruò rén duò zhōng wú jiù hù xīn niàn guān yīn dēng bǐ àn
若人堕中无救护 心念观音登彼岸

liè huǒ měng yàn è fēng qǐ yán shāo wū zhái fén jí rén
烈火猛焰恶风起 延烧屋宅焚及人

zhì xīn niàn bǐ gōng dé zàng yīng shí zāi huǒ bù wéi hài
至心念彼功德藏 应时灾火不为害

ruò rén xì fù zài lǎo yù shēn yīng jiā suǒ jí chǒu xiè
若人系缚在牢狱 身婴枷锁及杻械

zhì xīn chēng niàn guān yīn gù qí rén xū yú biàn jiě tuō
至心称念观音故 其人须臾便解脱

ruò rén duò luò dà huǒ kēng zhuān zhì chēng míng guān shì yīn
若人堕落大火坑 专志称名观世音

qí rén chú rè dé qīng liáng yóu ruò chí zhōng huā kāi fū
其人除热得清凉 犹若池中华开敷

ruò rén jīng yú dà lín zhōng hū yù léi diàn zhòu fēng yǔ
若人经于大林中 忽遇雷电骤风雨

pī lì jiāng shāo jí wēi dài chēng niàn guān yīn miǎn zāi nàn
霹雳将烧极危殆 称念观音免灾难

ruò rén féng zhí měng shī zǐ yá zhǎo xiān lì rú dāo jiàn
若人逢值猛师子 牙爪铍利如刀剑

chēn mù hǒu huàn lái shí rén chēng niàn guān yīn biàn miǎn hài
瞋目吼唤来食人 称念观音便免害

è zéi tū jué mí lì chē xiōng xiǎn wú cí ruò luó chà
恶贼突厥弥戾车 凶险无慈若罗刹

fù yǐ tiě suǒ xì fù rén chēng míng fā niàn jiē jiě tuō
复以铁锁系缚人 称名发念皆解脱

shēn shān dà zé xiǎn nán chù jié zéi sì rén jiāng chāo duó
深山大泽险难处 劫贼伺人将抄夺

chēng míng niàn lì yuàn jiù hù qí rén shì rán dé jiě tuō
称名念力愿救护 其人释然得解脱

zhòu jǔ chán sòng nǐ zhòng shāng héng yǐ è xīn qiú fāng biàn
咒咀谗讼拟中伤 恒以恶心求方便

yóu bǐ cháng niàn guān yīn gù qí rén jìng bù néng wéi hài
由彼常念观音故 其人竟不能为害

dǒu zhàn qí gǔ liǎng xiāng dāng fēng dī jiāo hèng jìng cán rěn
斗战旗鼓两相当 锋镝交横竞残忍

cǐ shí xīn niàn jí chēng míng pú sà yú zhōng shī wú wèi
此时心念及称名 菩萨于中施无畏

dà lì è guǐ zhí zhuō rén jiū pán tú dēng yǐn rén suǐ
大力恶鬼执捉人 鸠槃荼等饮人髓
ruò néng xì niàn guān yīn zhě yōng hù qí rén xiāo yì nàn
若能系念观音者 拥护其人销疫难
guǐ bìng rè bìng fù zhàng bìng gān bìng huáng bìng xīn tòng bìng
鬼病热病腹胀病 疔病黄病心痛病
lǎ bìng diān bìng huò luàn bìng xuè qì léi shòu zhǒng zhǒng bìng
癞病癫病霍乱病 血气羸瘦种种病
zhū è hēi yè chán qí shēn chēng míng xì niàn jiē chú yù
诸恶黑业缠其身 称名系念皆除愈
yǒu zhū è guǐ fù rú shān chún kǒu gān jiāo jī kě nǎo
有诸饿鬼腹如山 唇口干焦饥渴恼
pú sà jiàn zhī shēng cí bēi cì dì lìng qí dé chōng zú
菩萨见之生慈悲 次第令其得充足
è guǐ huò zāo hán dòng bī shēn tǐ pí ròu jiē pò huài
饿鬼或遭寒冻逼 身体皮肉皆破坏
jǔ bǐ liǎng shǒu shēng jí kǔ shén tōng fāng biàn lìng wēn shì
举彼两手生极苦 神通方便令温适
ruò jīn chì niǎo yǐ zuǐ zhǎo tuán cuō shuǐ liù zhū lóng děng
若金翅鸟以觜爪 抟撮水陆诸龙等
qí lóng zhuān xīn niàn pú sà jí dé lí kǔ huò ān lè
其龙专心念菩萨 即得离苦获安乐
ruò yǒu yù qiú shèng guǒ bào xiàng mǎ jū shèng jí nú bì
若有欲求胜果报 象马车乘及奴婢
yī fú yǐn shí zhū zhēn bǎo yóu bǐ cháng niàn guān yīn gù
衣服饮食诸珍宝 由彼常念观音故
yīng qí qiú yuàn zì rán zhì ruò yǒu yù dé cháng shēng shù
应其求愿自然至 若有欲得长生术
zuò wò yún jiān zì kōng xíng yóu bǐ cháng niàn guān yīn gù
坐卧云间恣空行 由彼常念观音故
dāng huò shén zhòu jí xiān yào wǒ jiàn bì huà guān yīn xiàng
当获神咒及仙药 我见壁画观音像
biàn shì sè xiàng zhū gōng dé jí jiàn shén tōng dà zì zài
遍视色相诸功德 及见神通大自在
gù qǐ zhì chéng ér zàn tàn suǒ yǒu yī qiè zhū gōng dé
故起至诚而赞叹 所有一切诸功德
yú pú sà zhōng zuì dì yī wú biān shàn qiǎo dà fāng biàn
于菩萨中最第一 无边善巧大方便

shì xiàn qīng jìng miào sè shēn yuǎn lí yǒu wú zhū fēn bié
示 现 清 净 妙 色 身 远 离 有 无 诸 分 别
lì yì wú liàng rú xū kōng yǐ cǐ zàn tàn gōng dé zàng
利 益 无 量 如 虚 空 以 此 赞 叹 功 德 藏
yuàn zhèng rú lái yī qiè zhì
愿 证 如 来 一 切 智

yǐ cǐ zàn tàn guān shì yīn pú sà gōng dé shàng zī
以 此 赞 叹 观 世 音 菩 萨 功 德 上 资！

guózhǔ shèngshénhuāng dì bì xià shàn zhuǎn jīn lún sè lì shòu
国 主 圣 神 皇 帝 陛 下 善 转 金 轮， 色 力 寿
mìng yǒng wú qióng jìn zhì huì guǒ bào bù kě sī yì héng yù yán fú
命 永 无 穷 尽， 智 慧 果 报 不 可 思 议， 恒 御 阎 浮，
cháng jū zhèndàn yōng hù sān bǎo lì yì qúnshēng yī qiè hán líng
长 居 震 旦， 拥 护 三 宝， 利 益 群 生， 一 切 含 灵
jiē méng shèng fú
皆 蒙 圣 福。

《赞观世音菩萨颂》卷终

lǐ guān yīn wén
礼观音文

sòng dà huì zōng gāo chán shī
宋·大慧宗杲禅师

qīng jìng sān yè yī xīn wǔ tǐ tóu dì guī yī nán mó shí fāng cí
清净三业，一心五体投地，归依南無十方慈

fù guǎng dà líng gǎn guān shì yīn pú sà
父广大灵感观世音菩萨。

wǒ wén pú sà cóng wén sī xiū rù sān mó dì dé èr suí
我闻菩萨，从闻思修，入三摩地。得二随

shùn sì bù sī yì shí sì wú wèi shí jiǔ shuō fǎ qī nán èr qiú
顺，四不思议，十四无畏，十九说法，七难二求，

sān shí èr yìng wú liàng gōng dé xīng dà wēi lì fā dà shì yuàn
三十二应，无量功德，兴大威力，发大誓愿，

tóng liú jiǔ jiè liù dào sì shēng shēng sǐ qù zhōng xīng bǎi qiān wàn
同流九界，六道四生，生死趣中，兴百千万

yì wú liàng héng hé shā jié shù shàn xíng fāng biàn jiù dù bá jì yī qiè
亿无量恒河沙劫数，善行方便，救度拔济一切

zhòng shēng wú yǒu xiū xī wǒ jīn āi qiú bì cì jiā bèi
众生，无有休息。我今哀求，必赐加被。

fú niàn sù shēng qìng xìng dé yù fó shèng shēn kǔ
伏念（某甲），夙生庆幸，得遇佛乘，身苦

chényuán xīn duō sǎn luàn shēn suī chū jiā xīn bù rǎn dào
尘缘，心多散乱（若出家者改为身虽出家，心不染道）；

yú chī xié jiàn zhū gēn hūn sè nèi wài jīng shū suī yú xí xué zhāng
愚痴邪见，诸根昏塞。内外经书，虽于习学，章

jù miào lǐ wú suǒ tōng xiǎo yòu kǒng fú lì qiǎn bó shòu mìng bù
句妙理，无所通晓。又恐福力浅薄，寿命不

cháng tú dé rén shēn tú rù kōng mén xū shēng làng sǐ
长，徒得人身（若出家者改为徒入空门），虚生浪死。

wǒ jīn xǐ xīn qì xuè qǐ sāng tóu chéng zhōng rì jìng yè cún xiǎng
我今洗心泣血，稽颡投诚，终日竟夜，存想

shèng róng shòu chí shèng hào lǐ bài shèng xiàng wéi yuàn pú sà
圣容，受持圣号，礼拜圣像。惟愿菩萨，

tiān ěr wén shēng bēi xīn jiù kǔ lián mǐn jiā bèi fàng dà shén guāng
天耳闻声，悲心救苦，怜愍加被，放大神光，

南无护法韦驮尊天菩萨

